



EUROPEAN UNION
European Regional
Development Fund



creating the future

Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit SLOWAKEI - ÖSTERREICH 2007-2013
Program cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013

1. TwinRegion odborný workshop

Zápisnica o výsledkoch

Ort: Radnica mesta Viedeň (Wiener Rathaus), Arkadenhof, Top 24, Wien 1

Datum: pondelok, 6. jún 2011

Zeit: 9:30-16:00 Uhr

Účastníci/-čky: Babiar Michal (Mesto Bratislava, oddelenie územného plánovania), Braumann Alfried (Hospodárska agentúra Viedeň), Cibákova Viera (Súkromná vysoká škola VŠEMvS, Bratislava), Cipar Marian (EU-program SK-AT, VÚC Trnava), Dietrich Tobias (Projekt Centrope, Hospodárska agentúra Viedeň), Faltan Lubomir (Slovenská akadémia vied), Filip Stanislav (súkromná vysoká škola VŠEMvS, Bratislava), Grohmann Paul (Mesto Viedeň, oddelenie magistrátu 18 rozvoj mesta a územné plánovanie), Hallová Katarína (CRR-Centrum pre rozvoj regiónov), Krabina Bernhard (KDZ- Centrum pre výskum verejnej správy), Krakolevová Lea (EU-Program SK-AT, VÚC Bratislava), Lesigang Alexander (Zväz miest Rakúska), Lexmann Karin (Mesto Bratislava, oddelenie územného plánovania), Nižňanská Marína (CRR-Centrum pre rozvoj regiónov), Obuch Martin (CRR-Centrum pre rozvoj regiónov), Prorok Thomas (KDZ-Centrum pre výskum verejnej správy), Rafai Peter (CRR-Centrum pre rozvoj regiónov), Schantl Alexandra (KDZ-Centrum pre výskum verejnej správy), Stickler Andreas (Eco Nova Wiener Neustadt GmbH), Švecová Silvia (CRR-Centrum pre rozvoj regiónov) Wilde Anja (Metropolitný región Mníchov).

Moderovanie: Thomas Prorok, KDZ- Centrum pre výskum verejnej správy

Medzinárodná expertka: Anja Wilde, Riaditeľka Metropolitného regiónu Mníchov

Cieľom prvého odporného semináru projektu TwinRegión bolo, spoločne s prítomnými expertmi/-kami a odborníkmi/-čkami, vypracovať silné stránky a výzvy TwinRegiónu a prediskutovať potenciály a zábrany spolupráce.

Preto sa najskôr prezentoval základný obsah projektu a následne prvé pracovné výsledky štúdie TwinRegiónu (analýza stavu aktuálnej spolupráce v regióne Viedeň-Bratislava ako aj základná myšlienka spolupráce s odporúčaniami aktivít v modeloch a oblastiach v TwinRegióne) s ťažiskom na predstavenie najlepších medzinárodných príkladov (best practises). V nadväznosti na to sa definovali silné stránky a výzvy projektového regiónu v dvoch paralelných pracovných skupinách – jedenkrát z pohľadu rakúskych partnerov projektu a jedenkrát z pohľadu slovenských partnerov projektu. Na základe prezentácie Európskeho metropolitného regiónu Mníchov sa napokon pokúsilo identifikovať spoločné oblasti spolupráce a ťažiskové témy pre región projektu.

1 Centrálné otázky:

- Otázka funkčného vymedzenia TwinRegiónu ako aj pojmu TwinRegión:
 - funkčné vymedzenie prostredníctvom tématického stanovenia ťažiskových bodov – zásadne stanoviť širší ako úzky priestor, aby sa už od začiatku nevyklúčili potenciály spolupráce
 - pojem TwinRegión zahŕňa popri priestore oboch miest (TwinCities) aj okolité mestá a obce v spádovej oblasti Viedne a Bratislavy; využiť interviá s expertami na vypytovanie sa a prípadne bližšie popísanie pojmu „TwinRegión“ (napr. Vo forme podnadvpisu)
- Otázka posilnenia TwinRegiónu prostredníctvom vytvorenia identity, keďže sú kladené vysoké očakávania na regióny
 - stále existujú veľké bariéry („železná opona“) – porovnaj aj región CENTROPE, odstránenie prostredníctvom konkrétnych projektov spolupráce?
- TwinRegión – miesto inovácií?
 - v priestore projektu je vysoký vzdelanostný a vedecký potenciál, ktorý je potrebné identifikovať a využiť pre spoluprácu;
- Ako je možné využiť potenciály spolupráce pre región projektu?
 - musí byť vyjasnená otázka aktérov: pribrať podľa možností veľa aktérov na loď ohľadom odborných otázok (ekonomika, veda...), až potom vytvoriť štruktúry;
 - partnerstvo sa musí odohrávať na rovnakej úrovni (veľké mestá vs. malé mestá a obce v priestore projektu)
 - nemať príliš veľké očakávania, robiť malé kroky a na ich základe ukázať konkrétnu pridanú hodnotu
 - využiť jestvujúce siete a štúdie (napr. RECOM, JORDES+štúdia atď.)
 - výsledky projektu dať k dispozícii mestám/obciam v regióne projektu
- Identifikovať oblasti spolupráce
 - definovať ťažiskové témy – začať skôr s jednoduchšími témami a vybrať základné komunálne úlohy?

2 Centrálné výsledky:

Diskusia s expertami/-kami a odborníkmi/-čkami priniesli výsledok, že je videný veľký potenciál spolupráce v oblasti vzdelávania a znalostí a že spolupráca v týchto oblastiach by mohla prispieť k vytvoreniu identity v tomto regióne:

- TwinRegión ako znalostný región (ekonomické a spoločenské efekty prostredníctvom znalostných a vedeckých zariadení a vzdelávacích miest)
 - umožniť ich zažitie vo vzdelanostnom regióne (porovnaj „znalostný svet“ v metropolitnom regióne Mníchov)
 - iniciovať spoluprácu a posilniť napr. Prostredníctvom spoločného vzdelávania
- Spoločný informačný systém (dátový portál) ako signál pre spoločný región (Open Commons?);
- TwinRegión ako „kultúrny región“ (kultúrne dedičstvo, Creative Industries....);

- ❑ Ukázanie možných modelov spolupráce (stupeň inštitucionalizácie a právna forma spolupráce) v regióne projektu a konkrétne odporúčania aktivít pre verejnú správu a politiku

Tento projekt je financovaný z prostriedkov spoločenstva Európskej únie.